

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca
1.2. Facultatea	Facultatea de Litere
1.3. Departamentul	Departamentul de Limbi și Literaturi Scandinave
1.4. Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5. Ciclul de studii	Nivel licență
1.6. Programul de studii/Calificarea	Limbă și Literatură norvegiană / Licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea / codul disciplinei	LLN5161 LITERATURĂ NORVEGIANĂ (4) MODERNITATE ȘI TRADIȚIE							
2.2. Titularul activităților de curs	Prof. univ. dr. SANDA TOMESCU-BACIU							
2.3. Titularul activităților de seminar și curs practic	Lect.dr. Raluca Răduț (gr.1), lector vacant 6 (Conf.dr.Roxana Dreve (gr.2),– seminar							
2.4. Anul de studiu:	III	2.5. Semestrul	1	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	DOb

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2. curs	1	3.3. seminar/curs practic	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5. curs	28	3.6. seminar/curs practic	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					14
Pregătire seminarii/laboratoare, teme referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					14
Examinări					2
Alte activități: consultatii					14
3.7. Total ore studiu individual	84				
3.8. Total ore pe semestru	126				
3.9. Numărul de credite	5				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	Cunoștințe de literatură norvegiană. Analiză literară

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Sala de curs dotată cu tablă, laptop, videoproiector și software adecvat – Power Point
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	Sală de seminar dotată cu tablă, laptop, videoproiector și software adecvat – Power Point

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C4 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință A C4.1 Precizarea și descrierea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul cultural al limbii moderne A. C4.2 Explicarea poziției operelor literare în contextul cultural A și raportarea lor la tradițiile literare din cultura A.
-------------------------	---

	<p>----Analiza textelor literare din cultura A cu respectarea normelor de cercetare specifice.</p> <p>---Utilizarea literaturii de referință pentru interpretarea textului literar</p> <p>--- Elaborarea unui proiect pe o tema data din literatura/cultura A, respectând normele de cercetare</p> <p>--- Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie, în limba modernă A, pe baza conceptelor și metodelor studiate</p> <p>C3.2 Explicarea clasificărilor morfologice, sintactice, semantice, pragmatice și analizarea discursurilor orale și scrise în limba străină A, utilizând aparatul conceptual al lingvisticii.</p> <p>--- Receptarea corectă a discursurilor orale și scrise la nivel A2-B2 (* C.1); producerea fluentă și spontană de texte orale și scrise (inclusiv traduceri) la nivel A2-B2 (* C.1) tratat.</p> <p>.... Evaluarea corectitudinii, coerenței și fluenței unui text oral sau scris la nivel A2-B2 (* C.1) și corectarea abaterilor de la normele limbii moderne, inclusiv cu utilizarea de instrumente auxiliare.</p> <p>--- Redactarea de eseuri, texte informative și apelative pe diferite teme, la nivel A2-B2 (* C.1) și de traduceri de dificultate redusă în domeniul științelor umaniste, folosind mijloacele auxiliare specifice.</p> <p>---Producerea de texte scrise și orale la nivel la nivel A2-B2 (* C.1)</p>
Competențe transversale	<p>CT1 Utilizarea componentelor domeniului limbii și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională.</p> <p>CT2 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.</p> <p>CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	<p>- Familiarizarea studentului cu literatura norvegiană clasică și modernă din perspectiva tradițiilor culturale norvegiene</p> <p>-Aprofundarea genului dramatic prin studiul operei lui Henrik Ibsen, reprezentativă pentru literatura norvegiană. Se are în vedere o trecere cronologică în revistă a pieselor de teatru. Se vor face, eventual, referiri la ecranizări.</p> <p>-Aprofundarea cunoștințelor de limbă, cultură și civilizație norvegiană. Se va studia manualul <i>Her på berget</i> și se vor citi mai multe texte legate de modul de viață al norvegienilor. Studenții vor fi încurajați să caute informații și pe cont propriu.</p>
7.2. Obiective specifice	<p>1. Cunoaștere și înțelegere (<i>cunoașterea și utilizarea adecvată a noțiunilor specifice disciplinei</i>)</p> <p>- Aprofundarea cunoștințelor de limbă și literatură norvegiană</p> <p>- Îmbogățirea vocabularului și cunoștințelor gramaticale</p> <p>- Utilizarea corectă a termenilor literari în limba norvegiană</p> <p>2. Explicare și interpretare (<i>explicarea și interpretarea unor idei, fenomene literare și lingvistice, precum și a conținuturilor teoretice și practice ale disciplinei</i>)</p> <p>- Interpretare texte</p> <p>- Realizarea de conexiuni între elementele literare studiate</p> <p>- Capacitatea de analiză și sinteză a fenomenelor literare din Norvegia</p>

8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
Tema 1. PREZENTAREA STRUCTURII CURSULUI ȘI A BIBLIOGRAFIEI. Genul dramatic. De la realismul poetic la neoromantismul norvegian	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	2 ore
Tema 2. PROBLEMATICA IDENTITĂȚII LA HENRIK IBSEN (I) Elemente esențiale pentru înțelegerea pieselor: <i>Peer Gynt</i>	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	2 ore
Tema 3. PROBLEMATICA IDENTITĂȚII LA	Prelegere participativă, dezbatere,	2 ore

HENRIK IBSEN (II) Elemente esențiale pentru înțelegerea pieselor: <i>Peer Gynt</i>	dialog, expunere, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	
Tema 4. TEHNICI DRAMATICE LA HENRIK IBSEN Motive literare predominante în <i>Et dukkehjem</i> .	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	2 ore
Tema 5. HENRIK IBSEN SI FEMINISMUL. Motive literare predominante în <i>Gengangere</i>	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	2 ore
Tema 6. TEME ȘI MOTIVE LA HENRIK IBSEN Motive literare predominante în <i>Vildanden</i> .	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	2 ore
Tema 7. GENUL DRAMATIC. TRĂSĂTURI GENERALE Trăsături generale ale pieselor de teatru scrise de Henrik Ibsen. <i>Bygmester Solness</i> . Concluzii.	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, Powerpoint, mijloace audio-video	2 ore

Bibliografie:

1. Ibsen, Henrik, „Peer Gynt”, în *Samlede verker*, Gyldendal, Oslo, 2006.
2. Ibsen, Henrik, „Et dukkehjem”, în *Samlede verker*, Gyldendal, Oslo, 2006.
3. Ibsen, Henrik, „Gengangere”, în *Samlede verker*, Gyldendal, Oslo, 2006.
4. Ibsen, Henrik, „Vildanden”, în *Samlede verker*, Gyldendal, Oslo, 2006.
5. Ibsen, Henrik, „Bygmester Solness”, în *Samlede verker*, Gyldendal, Oslo, 2006.
6. Andersen, Per Thomas, *Norsk litteraturhistorie*, Universitetsforlaget, Oslo, 2012.
7. Tomescu Baci, Sanda, *Oversikt over norsk litteratur*, Napoca Star, Cluj, 2001.
8. Site-ul <https://www.ibsen.uio.no/>

8.2. Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
Tema 1. Elemente esențiale pentru înțelegerea pieselor: <i>Peer Gynt (I)</i>	Dezbatere, dialog, exemplificare, analiză literară, mijloace audio-video	2 ore
Tema 2. Elemente esențiale pentru înțelegerea pieselor: <i>Peer Gynt (II)</i>	Dezbatere, dialog, exemplificare, analiză literară, mijloace audio-video	2 ore
Tema 3. Motive literare predominante în <i>Et dukkehjem (I)</i> .	Dezbatere, dialog, exemplificare, analiză literară, mijloace audio-video	2 ore
Tema 4. Motive literare predominante în <i>Et dukkehjem (II)</i> .	Dezbatere, dialog, exemplificare, analiză literară, mijloace audio-video	2 ore
Tema 5. Motive literare predominante în <i>Gengangere</i>	Dezbatere, dialog, exemplificare, analiză literară, mijloace audio-video	2 ore
Tema 6. Motive literare predominante în <i>Vildanden</i> .	Dezbatere, dialog, exemplificare, analiză literară, mijloace audio-video	2 ore
Tema 7. Trăsături generale ale pieselor de teatru scrise de Henrik Ibsen. <i>Bygmester Solness</i> .	Dezbatere, dialog, exemplificare, analiză literară, mijloace audio-video	2 ore

Bibliografie:

1. Ibsen, Henrik, „Peer Gynt”, în *Samlede verker*, Gyldendal, Oslo, 2006.
2. Ibsen, Henrik, „Et dukkehjem”, în *Samlede verker*, Gyldendal, Oslo, 2006.
3. Ibsen, Henrik, „Gengangere”, în *Samlede verker*, Gyldendal, Oslo, 2006.
4. Ibsen, Henrik, „Vildanden”, în *Samlede verker*, Gyldendal, Oslo, 2006.
5. Ibsen, Henrik, „Bygmester Solness”, în *Samlede verker*, Gyldendal, Oslo, 2006.
6. Andersen, Per Thomas, *Norsk litteraturhistorie*, Universitetsforlaget, Oslo, 2012.

7. Tomescu Baci, Sanda, *Oversikt over norsk litteratur*, Napoca Star, Cluj, 2001.
8. Site-ul <https://www.ibsen.uio.no/>

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se face în domeniu în alte centre universitare internaționale. În România Universitatea Babeș-Bolyai este singura instituție de învățământ superior unde se predă limba și literatura norvegiană la nivel licență.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs (Examen)	- cunoaștere și înțelegere;	Lucrare scrisă, notată de la 1 la 10.	1/2
10.5. Seminar	- cunoaștere și înțelegere și redare; - abilitatea de explicare și interpretare; - rezolvarea completă și corectă a cerințelor.	- activității aplicative redactarea de eseuri, traduceri de dificultate redusă în domeniul științelor umaniste, producerea de texte orale, corecte și fluente, adaptate contextului și domeniului de interes	1/2
10.6. Standard minim de performanță:			
1. Studentul cunoaște care sunt principalele concepte, le recunoaște și le definește corect; 2. Limbajul de specialitate este simplu, dar corect utilizat; 3. Minim nota 5 la curs și seminar			

Data completării

20.04.2020

Semnătura titularului de curs

Sanda Tomescu Baci

Semnătura titularului de seminar

Gr. 1

[Signature]

Gr. 2

[Signature]

Data avizării în departament

23.04.2020

Semnătura directorului de departament

Sanda Tomescu Baci

Data avizării la Decanat

28.04.2020

Semnătura Prodecanului responsabil

[Signature]

Ștampila facultății